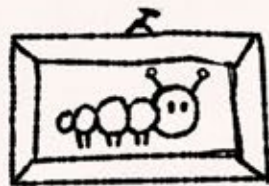


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

Эгберт краснеет



Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

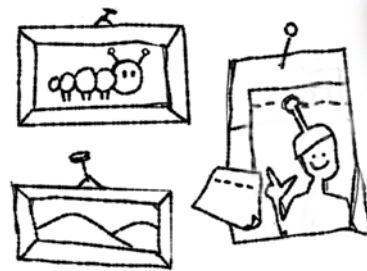
Эгберт краснеет



Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

Эгберт краснеет

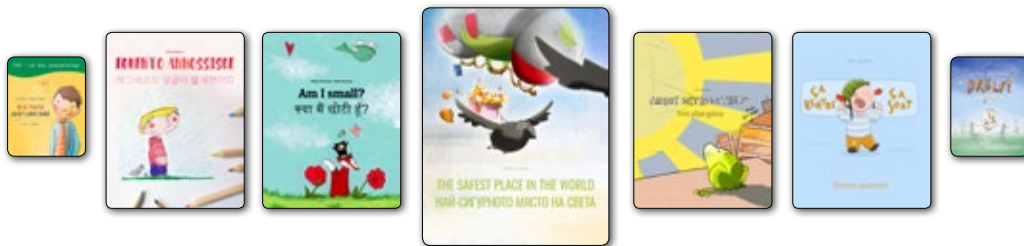


Russian (русский язык)

English (English)

Translation (Russian): Judith Manns, Daryna V. Temerbek and EUP Team

Translation (English): Philipp Winterberg, Sandra Hamer, David Hamer and EUP Team

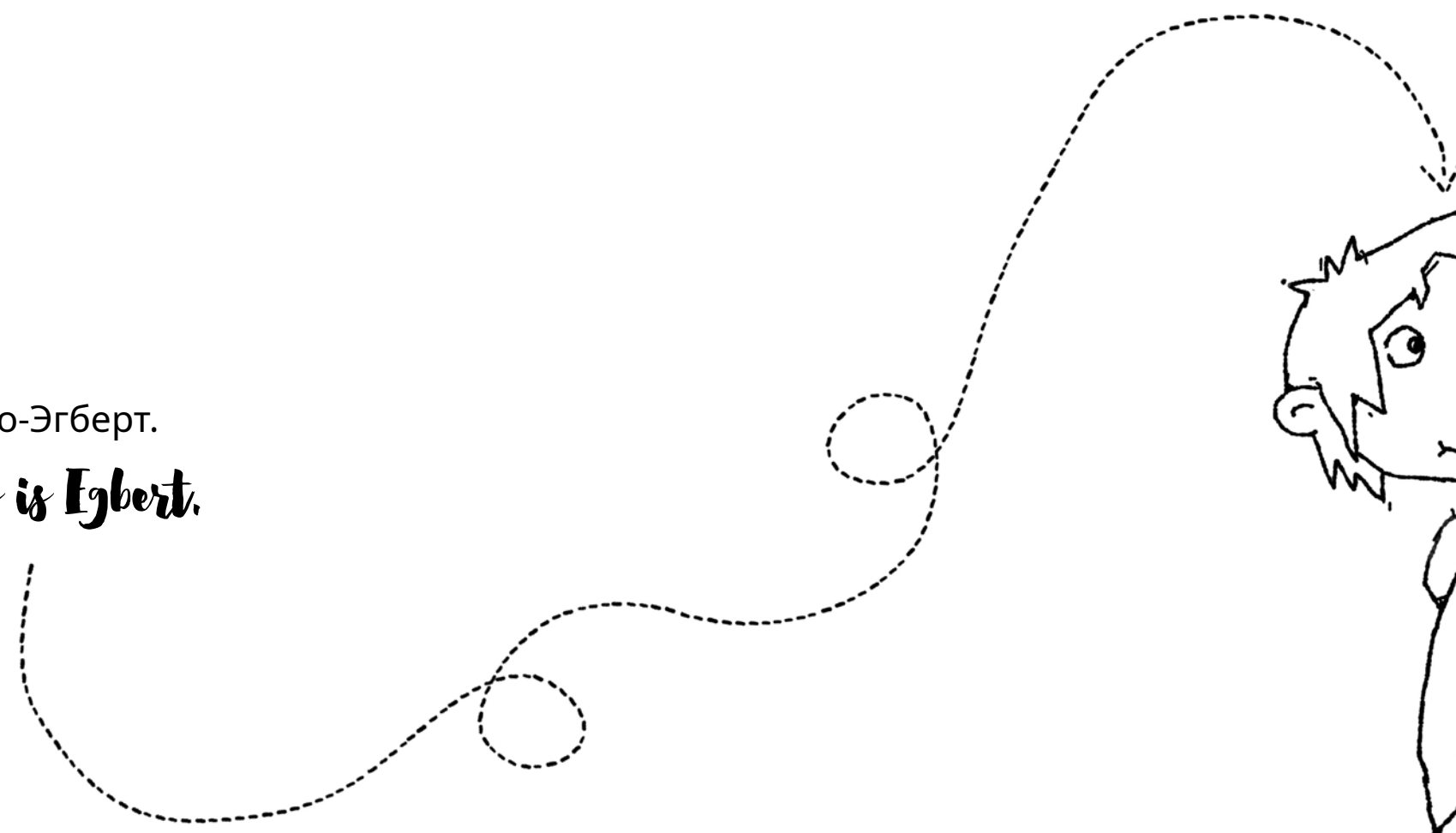


[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)

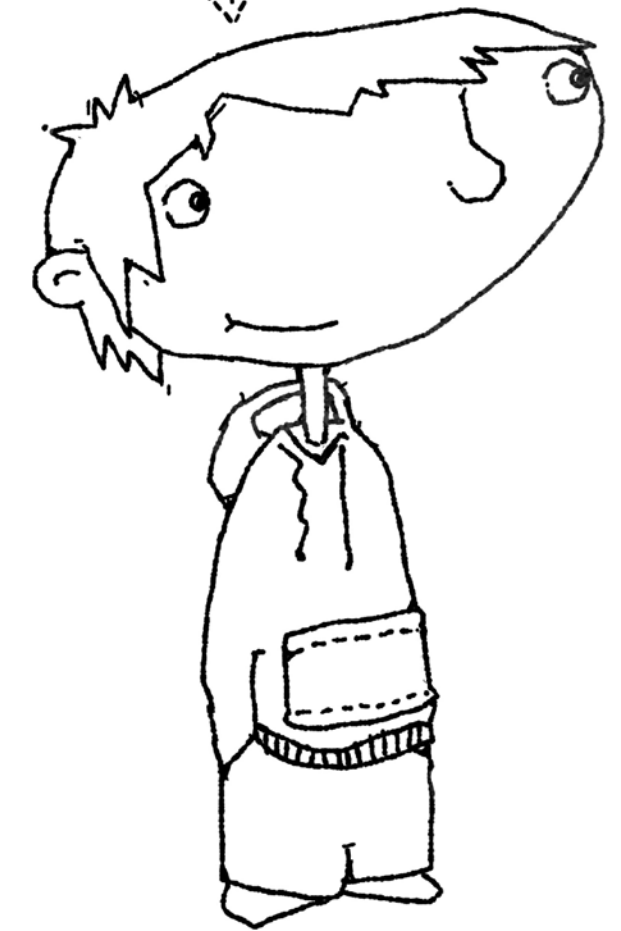


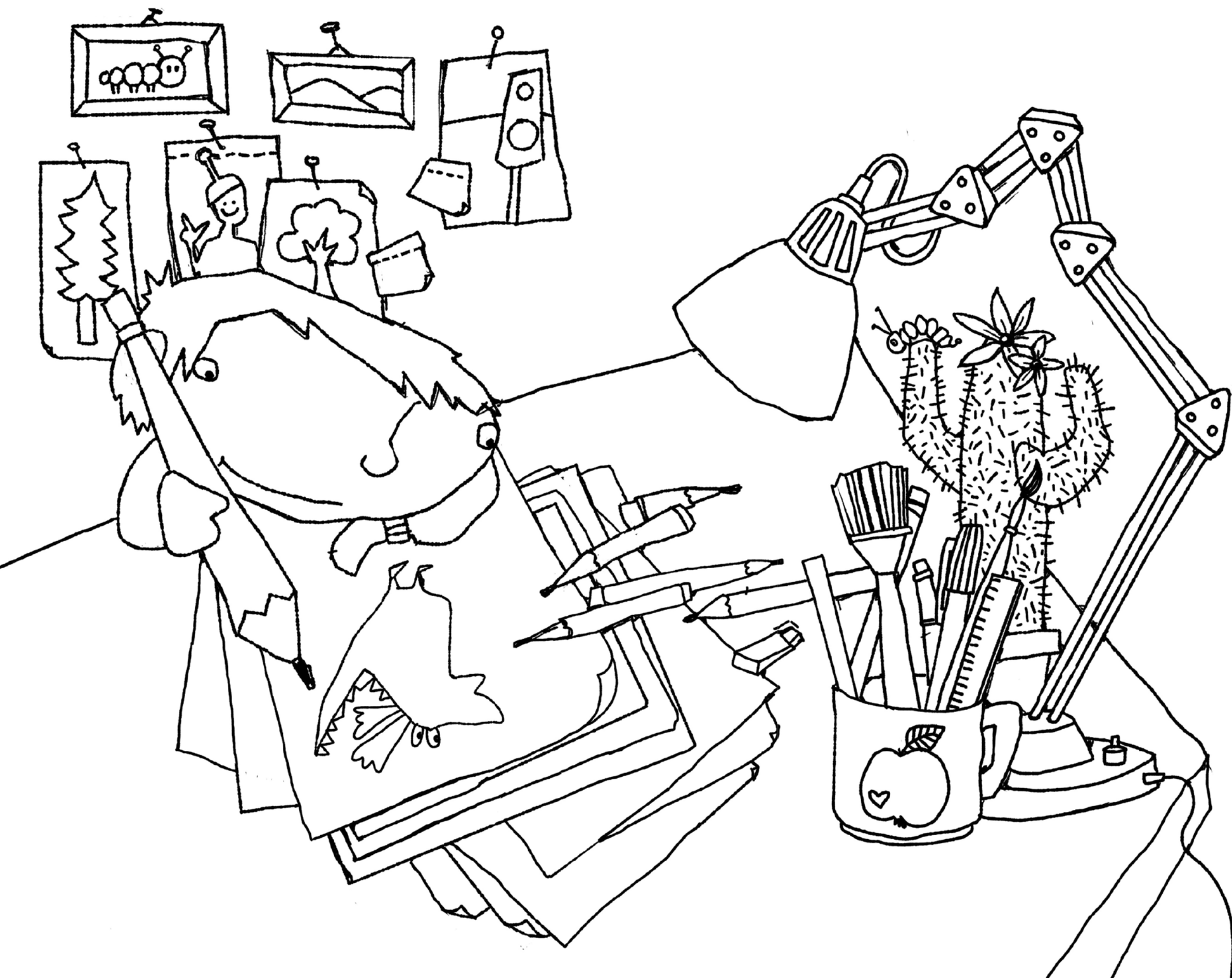


Это-Эгберт.  
**This is Egbert.**



Я-Эгберт.  
**I'm Egbert.**





Эгберт любит зелёные предметы,  
особенно изумруды и  
драконов.

*Egbert loves green things.  
Especially emeralds  
and dragons.*

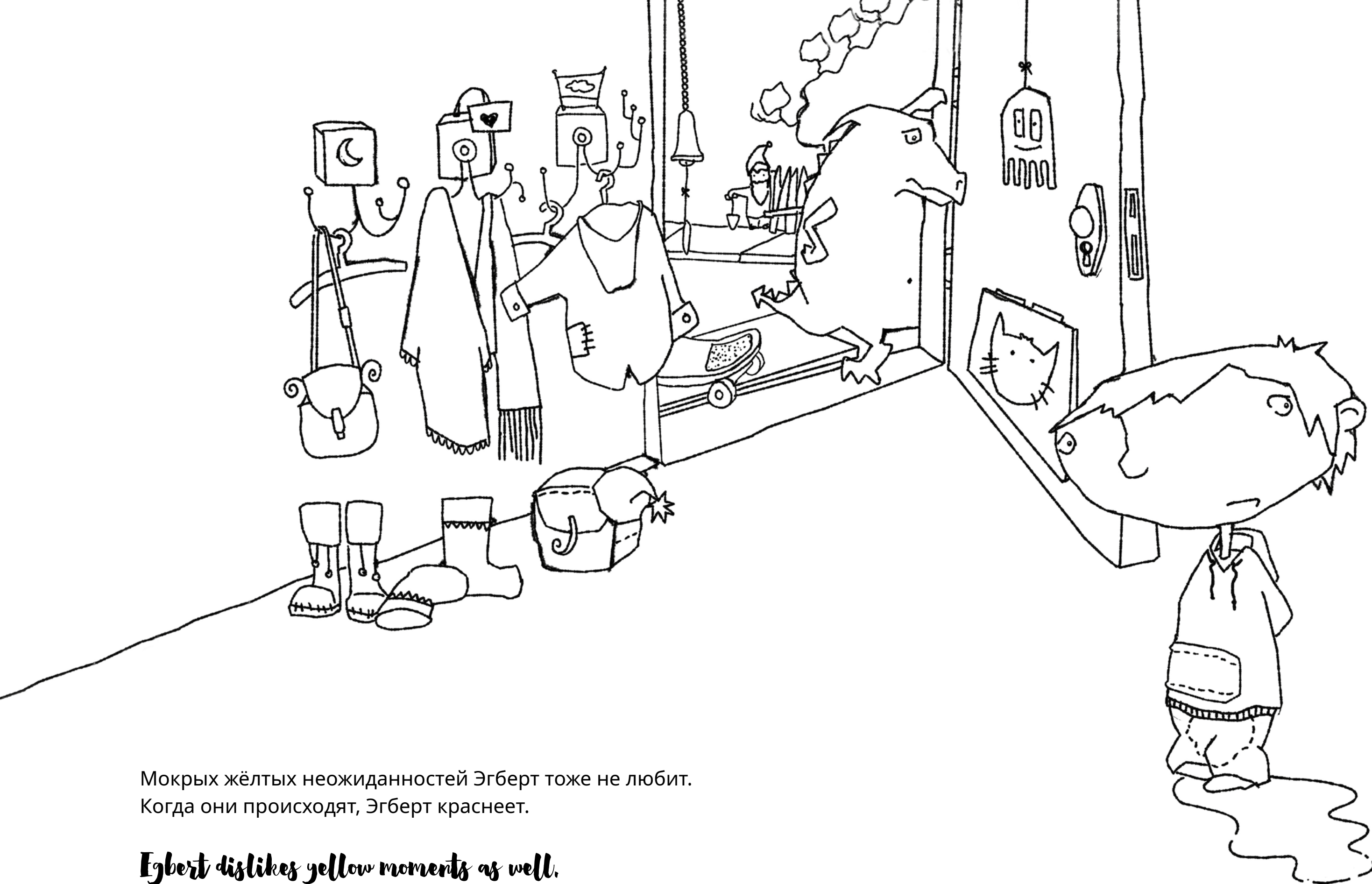
Эгберт не любит мокрых жёлтых снов.

*Egbert dislikes yellow dreams.*









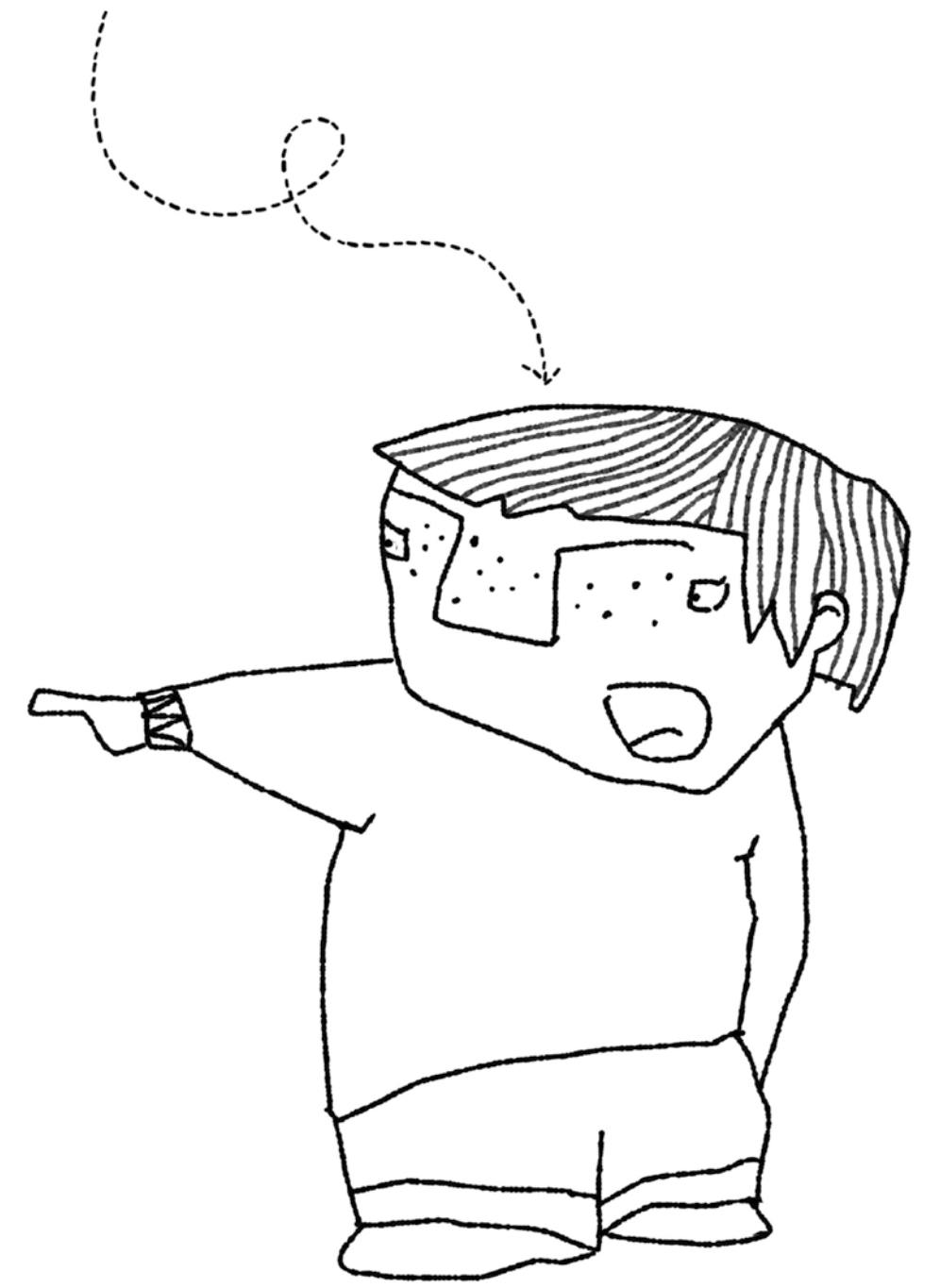
Мокрых жёлтых неожиданностей Эгберт тоже не любит.  
Когда они происходят, Эгберт краснеет.

*Egbert dislikes yellow moments as well.  
They make Egbert turn red.*



Это-Манфред.

***This is Manfred.***







Пи-пи-берт! Пи-пи-берт!  
Эгберт-маленький малыш!

**PEEBERT! PEEBERT!  
EGBERT IS A BABY!**

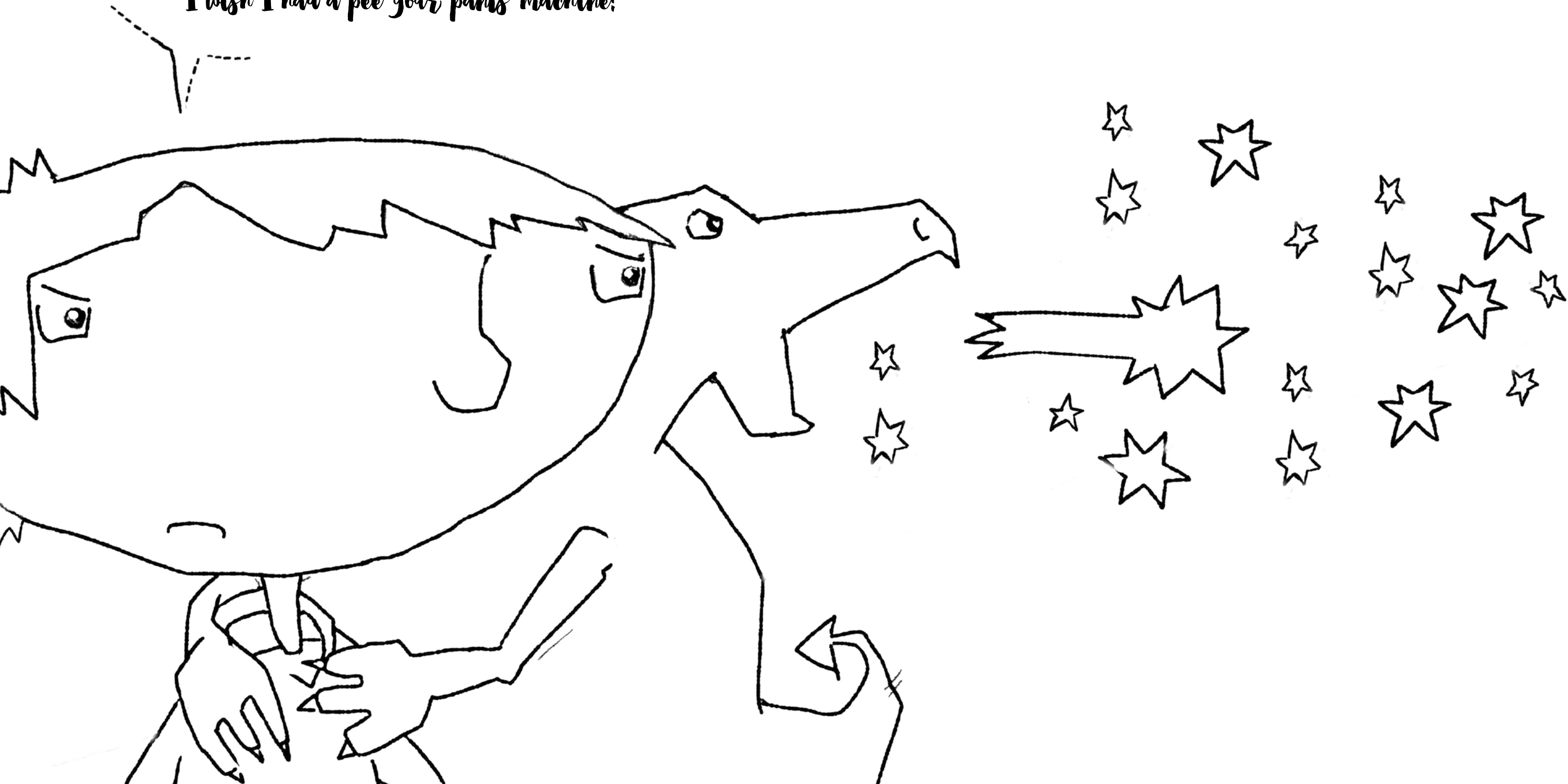
Когда Манфред его дразнит, Эгберт смущается и краснеет.  
Смущается, краснеет и очень злится.

*When Manfred is mean, Egbert also turns red.  
Very angry and red.*



Тупица Гадфред!  
Была бы у меня Пис-пис-машина!

*Stupid Meanfred!  
I wish I had a pee-your-pants-machine!*







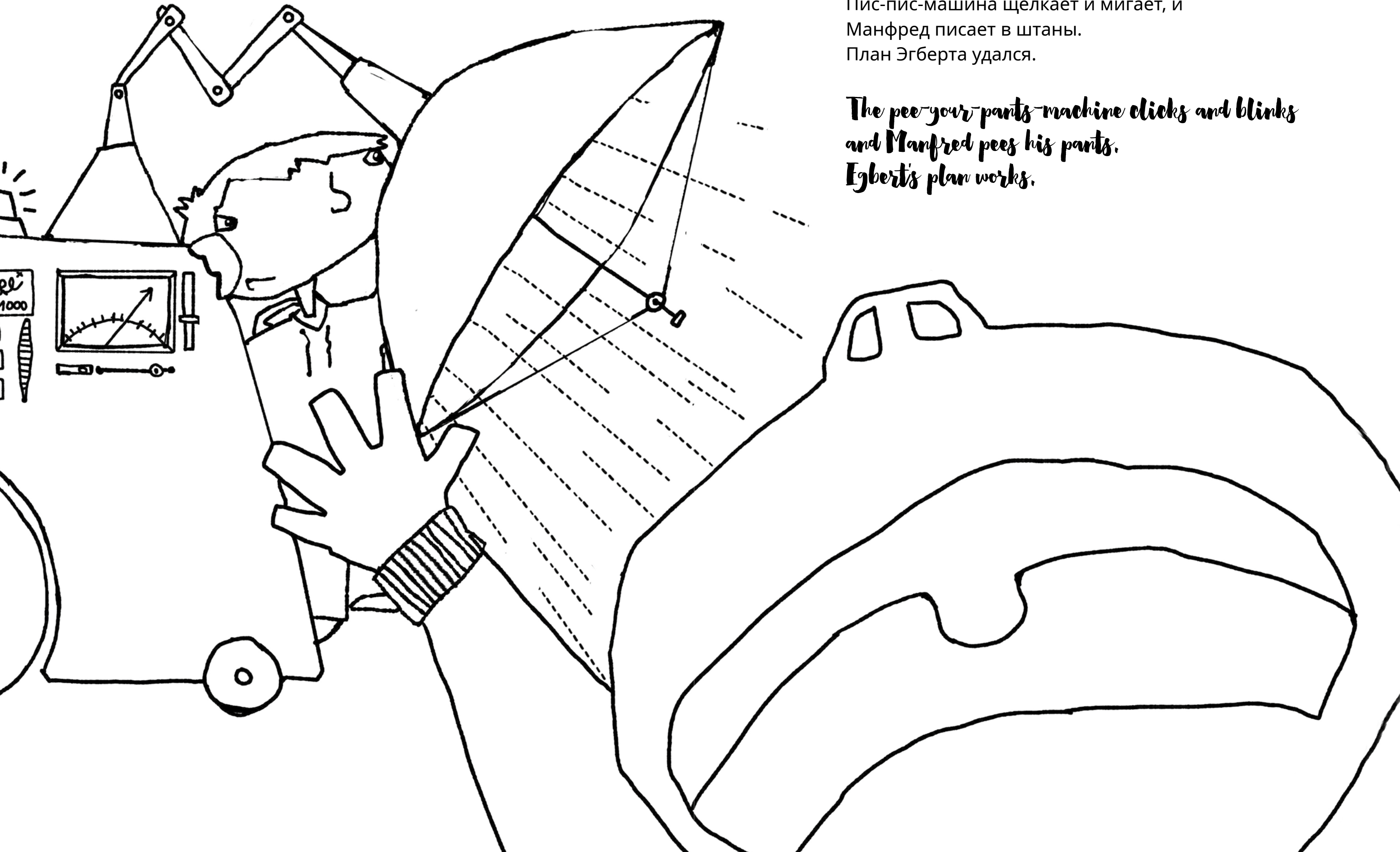
У Эгберта есть план.  
Манфред ещё узнает... что по чём!

*Egbert has a plan,  
Manfred will be... surprised!*







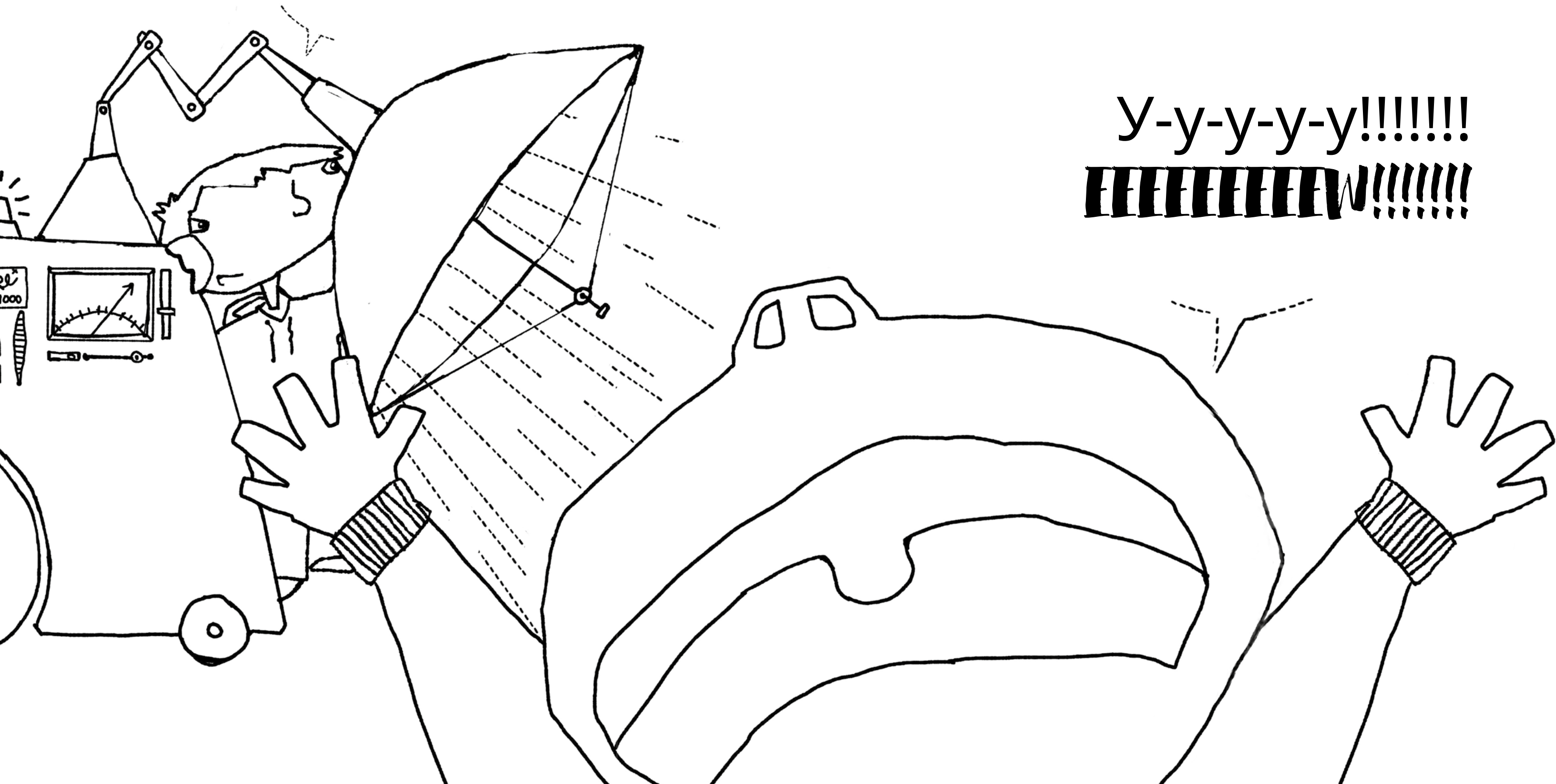


Пис-пис-машина щелкает и мигает, и  
Манфред писает в штаны.  
План Эгберта удался.

*The pee-your-pants-machine clicks and blinks  
and Manfred pees his pants.  
Egbert's plan works.*

Пи-пи-Фред! Пи-пи-Фред!  
Манфред-маленький малыш!

**PEEFRED! PEEFRED!  
MANFRED IS A BABY!**



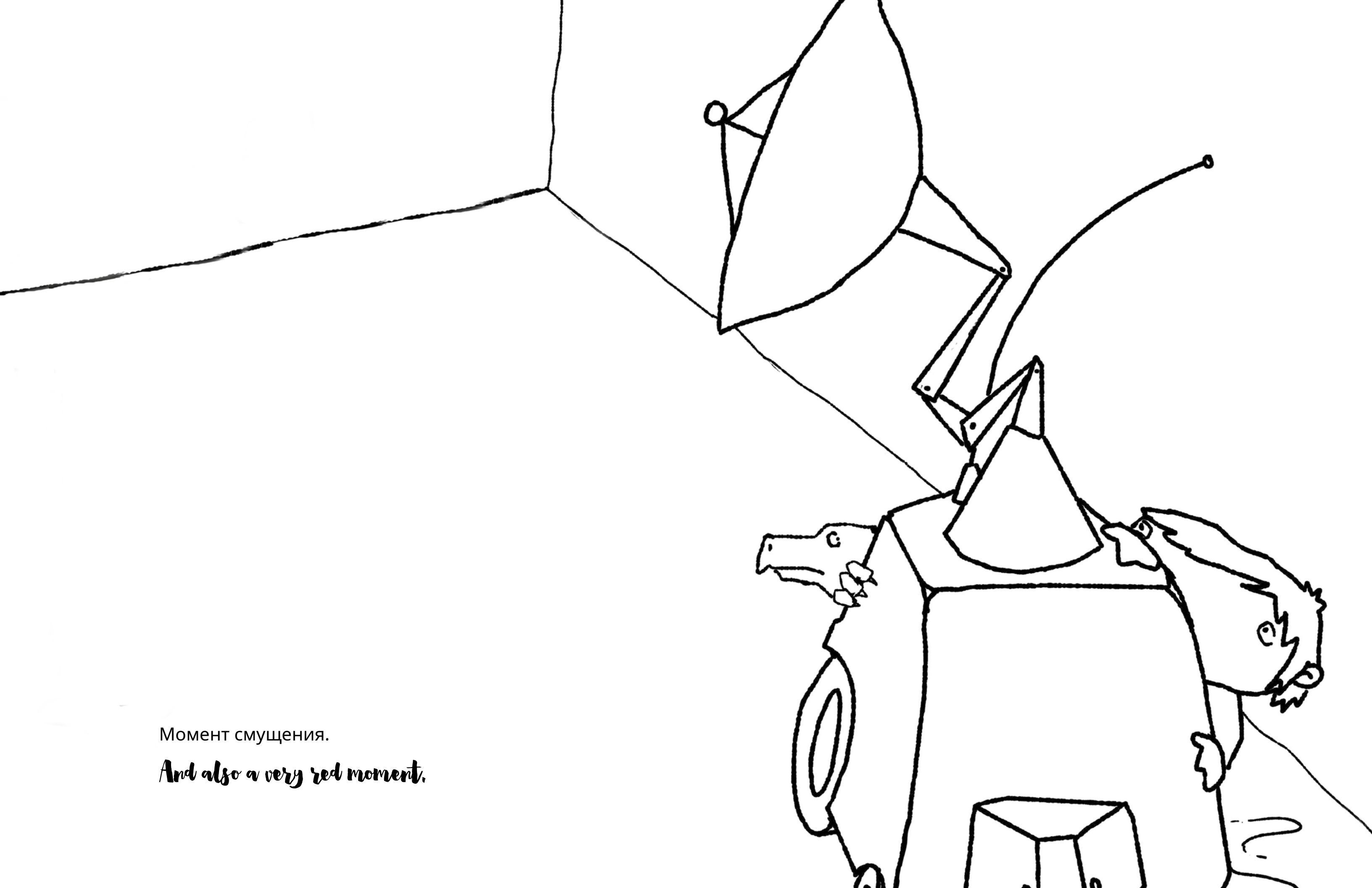
Y-y-y-y-y!!!!!!  
**EEEEEEEEEW!!!!!!!**











Момент смущения.

*And also a very red moment.*

Ай- Ай- Ай... Я сделал из Манфреда  
Пи-пи-Фреда и сам превратился в  
Гадберта. Очень жаль!

*Oh-no! I made Manfred a Peefred  
and became a Meanbert myself.  
I'm sorry!*

Э-э-э-эх, я мечтаю о  
зелёном сне!

*Sigh, I wish I had  
a green dream!*



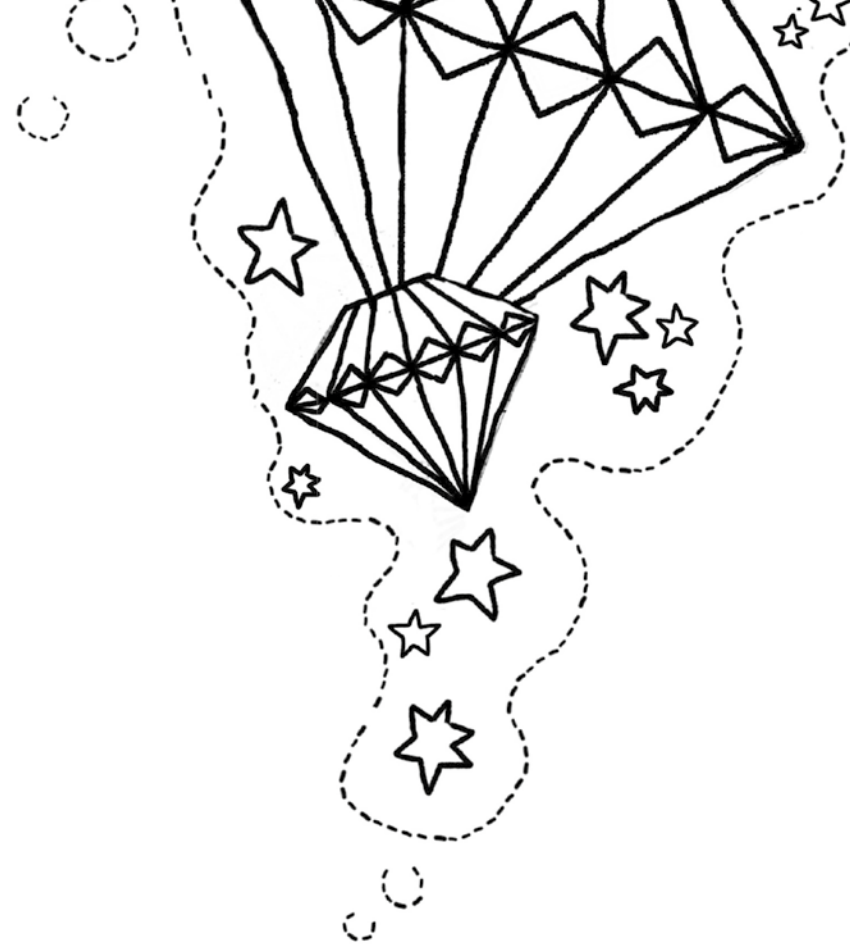


























## Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)









## About the Author...



**Philipp B. Winterberg M.A.** studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.







